

El siglo xx:  
entre

música  
café  
y filosofía

Enrico  
Fubini





El siglo XX:  
entre música y filosofía



Enrico Fubini

---

El siglo xx:  
entre música y filosofía

*Traducción*  
*M. Josep Cuenca Ordinaña*

PUV

19

## Estètica & Crítica

---

Romà de la Calle, director

Esta publicación no puede ser reproducida, ni total ni parcialmente, ni registrada en, o transmitida por, un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, ya sea fotomecánico, fotoquímico, electrónico, por fotocopia o por cualquier otro, sin el permiso previo de la editorial.

1.ª edición: abril, 2004

2.ª edición: julio, 2014

© De la traducción: Maria Josep Cuenca Ordiñana, 2004

© De la introducción: Romà de la Calle, 2004

© De esta edición: Universitat de València, 2014

Coordinación editorial: Maite Simón

Diseño del interior y maquetación: Inmaculada Mesa

Corrección: Pau Viciano y Dolors Sanchis

Diseño de la cubierta:

Celso Hernández de la Figuera y Maite Simón

ISBN: 978-84-370-9297-3

Depósito legal: V-1766-2014

Impresión: Guada Impresores, SL

# Índice

---

Presentación, de <i>Romà de la Calle</i> .....	9
Introducción.....	15
I. Las raíces de la vanguardia en el siglo xx .....	19
II. Debussy y el simbolismo.....	29
III. El futurismo y la música .....	47
IV. ¿Existe una estética de Stravinsky?.....	61
V. De Wagner a Stockhausen: palabra y música, evolución de un encuentro problemático.....	79
VI. Dodecafonía y religiosidad en la obra de Schönberg.....	95
VII. ¿Qué representación melodramática hay en el teatro de Schönberg?.....	111
VIII. Un caso entre mil. Schönberg en América: doblemente extranjero .....	121
IX. ¿Qué estética musical hay <i>después de Adorno</i> ? .....	131
X. Temas musicales y temas judíos en Vladimir Jankélévitch	143
XI. Vladimir Jankélévitch y la estética de lo inefable: de Debussy a las vanguardias .....	157
XII. Escuelas nacionales, folklore y vanguardias: ¿elementos compatibles en la música del xx? .....	175
BIBLIOGRAFÍA .....	185





# Presentación

## *Romà de la Calle*

Con suma satisfacción ofrecemos al lector la recopilación de esta serie de doce ensayos del profesor Enrico Fubini (Turín, 1935), que ya publicamos en 2003, bajo el título general de *El siglo XX: entre música y filosofía*.

Nuestra estrecha colaboración con Fubini ha ido creciendo en paralelo con las distintas convocatorias y ediciones del Máster de Estética y Creatividad Musical promovidas por el Instituto Universitario de Creatividad e Innovaciones Educativas en el marco de la Universitat de València-Estudi General, el cual, desde hace más de dos décadas, puso en marcha tal iniciativa por encargo del Rectorado con la concreta finalidad de que –a su través– pudiesen incorporarse los licenciados en Música, procedentes de los diferentes conservatorios superiores, a los estudios de Tercer Ciclo.

De hecho, por este camino –que estratégicamente articulaba el desarrollo del citado máster de Estética con los programas de Doctorado con indiscutible visión de futuro, como se ha podido comprobar luego de acuerdo con la normativa recientemente preanunciada–, han sido ya en torno a unos centenares los músicos que han optado por seguir tal aventura discente e investigadora. Muchos han finaliza-

do y cumplido totalmente, en la actualidad, las etapas de sus estudios de doctorado; otros, habiendo obtenido sus diplomas de Estudios Avanzados, están redactando todavía sus tesis doctorales, siempre en el contexto de determinados programas de Tercer Ciclo de la Universitat de València.<sup>1</sup>

Como decíamos, el profesor Enrico Fubini –con quien nos pusimos en contacto desde el inicio mismo del proyecto– siempre respondió con suma generosidad, eficiencia y decisión a nuestras solicitudes de intercambio y colaboración. De este modo, ha participado cíclicamente en cada una de las ediciones del Máster de Estética y Creatividad Musical como profesor del mismo, como conferenciante en las actividades paralelas llevadas a cabo<sup>2</sup> y como autor, aceptando que sus ensayos y trabajos de investigación aparecieran editados en nuestras publicaciones.

Fue así, pues, como, en 1999, editamos el volumen de Enrico Fubini *El Romanticismo: entre música y filosofía*, donde tuvieron cabida algunas de sus intervenciones en la primera edición del máster junto a otros trabajos en torno al mismo tema, dando de sí la iniciativa un acertado proyecto editorial de cuño propio que el Servei de Publicacions de la Universitat de València hizo suyo en el marco de la

1. Algunos de tales trabajos de doctorado (tesis y proyectos de investigación) han sido ya publicados en distintos medios. Por nuestra parte, queremos agradecer la estrecha colaboración llevada a cabo, en este sentido, por la Institució Alfons el Magnànim de la Diputació de València en sus colecciones de libros, dependientes del Aula de les Arts, donde han sido rigurosamente acogidos algunos de estos trabajos universitarios de investigación musical y presentados en cuidadas ediciones. Asimismo, queremos agradecer al Patronato Martínez Guerricabeitia de la Fundació General de la Universitat de València su colaboración en lo que respecta a la colección Estètica & Crítica, que ha publicado los textos del profesor Fubini.

2. Las actividades paralelas del Máster de Estética y Creatividad Musical, además de conferencias abiertas y conciertos periódicos impartidas e interpretadas por profesores y alumnos del propio máster, dirigidos todos ellos a los miembros universitarios y a la sociedad, comprenden asimismo la edición de partituras de los compositores alumnos del máster y la grabación de CD a partir de las interpretaciones realizadas en el marco de tales actividades.

colección Estética & Crítica, tendente a recuperar textos clásicos e históricos de estética y teoría del arte a partir de la Ilustración hasta la actualidad.

Siguiendo con esa misma fórmula de colaboración e intercambio, presentamos ahora este segundo volumen del profesor Fubini –*El siglo XX: entre música y filosofía*– integrado también por materiales inéditos, algunos vinculados directamente a sus intervenciones magistrales en las distintas ediciones del Máster de Estética y Creatividad Musical, además de otros ensayos redactados paralelamente, dedicados todos ellos, en cualquier caso, a determinadas manifestaciones de la música en el siglo XX y a sus fundamentos, relaciones y consecuencias filosóficas.

Especial hincapié y acentuación pone el profesor Fubini en estos ensayos en torno a las posibles relecturas y revisiones que la propia historia puede y suele llevar a cabo sobre aquellas aportaciones previas que se consideraban o bien definitivas o bien subsidiarias y que incluso pueden cambiar de signo y de grado de valoración cuando, en determinadas circunstancias, son reconsideradas en profundidad desde perspectivas y parámetros diversos.

Una mirada, pues, desde los inicios del siglo XXI dedicada sagaz y selectivamente al transcurso aún próximo e inmediato del siglo XX, contando con nombres y figuras particularmente relevantes (Debussy, Stravinsky, Schönberg, Adorno o Vladimir Jankélévitch, entre otros) y abordando temas obligadamente básicos (por ejemplo, las raíces de la vanguardia, los encuentros entre palabra y música o las escuelas nacionales y el folklore en la música del siglo XX).

Asimismo, nuestra colaboración con el profesor Enrico Fubini tenía una asignatura pendiente que, por fin, fue oportunamente saldada. Nos referimos a nuestra edición castellana, impresa concretamente en el 2002, de su conocida obra *Los enciclopedistas y la música*. Recuerdo perfectamente, como una cuestión muy personal, el particular interés que su lectura me produjo, a principios de la década de los

setenta,<sup>3</sup> como adecuado ejemplo de investigación en esa complicada charnela que funcionalmente se abre entre música y filosofía en plena Ilustración. La metodología puesta en práctica por Fubini me abrió entonces, como joven profesor de estética y teoría de las artes, un camino sólido y me mostró un modelo decididamente practicable. De hecho, moverse entre ámbitos diferentes ha supuesto siempre ejercitar estrategias intensamente creativas, pero también, a la vez, difícilmente exigentes, rigurosas y pormenorizadas, donde el conocimiento de partida junto con la capacidad de relación y de síntesis son, sin duda, condiciones radicalmente ineludibles.

Las lecciones didácticas de Enrico Fubini como historiador de la música y como filósofo, bien merecían, por tanto y más allá del justo reconocimiento general, una explícita respuesta personalizada que, en nuestro caso, se materializó claramente en su directa y considerable colaboración editorial<sup>4</sup> en el seno de la colección *Estética & Crítica*, asimismo, en la solicitud de participación cursada en su momento al profesor Fubini para que se integrase, desde Turín, en el claustro docente del Máster de Estética y Creatividad Musical de la Universitat de València, algo que, sin duda, hace cuatro largas décadas no estaba ni mucho menos programado que pasase por mi imaginación, aunque –¿quién sabe?– quizás sí que cruzara, como de rondón, por mis ensoñadores deseos de entonces, ahora plenamente colmados.

Por otro lado, quisiéramos agradecer muy sinceramente, los codirectores del máster –profesores Salvador Seguí, Rodrigo Madrid y yo mismo– la eficaz dedicación de la profesora Maria Josep Cuenca

3. La editorial turinesa Giulio Einaudi publicó la obra en 1971. Posteriormente, se dio a luz una segunda edición en 1991, que ha sido la seguida por nosotros para nuestra publicación.

4. De hecho, se ha incrementado la bibliografía del profesor Enrico Fubini con los dos títulos aportados por nuestra editorial, cuyos derechos han sido ya solicitados por sendas editoriales italianas. En realidad, el lector español dispone de un buen número de títulos vertidos al castellano de entre los trabajos de Fubini, dedicados a la historia y la estética de la música.

como traductora de las obras de Fubini que han sido publicadas por la Universitat de València-Estudi General. Sabemos que su pasión por la traducción ha sabido estratégicamente regatear el tiempo necesario de otros importantes menesteres para llevar a cabo esta tarea. De ahí nuestro particular reconocimiento.

Finalmente, al profesor Enrico Fubini, nuestro equipo de trabajo no puede dejar de testimoniarle el más sentido afecto por su generosidad y siempre decidida colaboración en cuantas cuestiones académicas y de edición se le han planteado y expuesto a lo largo de esta última década de experiencias compartidas, que ha sido para nosotros un periodo fructífero de conocimiento y de amistad en la mejor línea de intercambio y afinidad universitarios.

*Amicis quaelibet bora.*

*Romà de la Calle*  
Universitat de València, julio 2014



## Introducción

---

Si damos un vistazo al siglo que apenas ha transcurrido, sentimos necesidad de encontrar un hilo conductor, una luz que nos permita navegar y orientarnos en la intrincada historia de la música del siglo XX. Es un siglo denso de historia, de una historia que no es lineal en absoluto, una historia en la que se entrelazan acontecimientos diferentes con resultados diferentes: las corrientes que parecían vencedoras en el transcurso del siglo y que se consideraba que serían dominantes –eclipsando a todas las demás corrientes que aparecían como frágiles, minoritarias y destinadas a la derrota y a la desaparición en un plazo breve–, se han revelado a fin de siglo como efímeras, y han aparecido con fuerza otras corrientes que se han impuesto con una relevancia histórica que antes se les había negado. ¿Variable fortuna de la suerte humana –se podría concluir un poco con desencanto– o quizás oportuna corrección de ruta respecto a visiones de la historia demasiado partidistas y demasiado sectoriales? Es un hecho que hoy, al principio del nuevo siglo, se puede observar con mayor serenidad, objetividad y equilibrio la compleja evolución histórica de la música del siglo pasado.



Los ensayos que componen este volumen, escritos en estos últimos años, tratan de una serie de problemas inherentes a la historia de la música más reciente y sus relaciones con la cultura, las ideologías y el pensamiento estético del siglo XX. Así pues, existe un hilo conductor que comparten estos ensayos: a la luz de la evolución más reciente de la música se muestra hoy más claramente que ha habido una gran multiplicidad de experiencias musicales válidas en el siglo apenas pasado. En los últimos decenios se ha pecado de una indudable sobrevaloración de algunas corrientes de la vanguardia darmstadtiana por obra de la fuerte influencia del pensamiento crítico de Adorno y de su escuela. Así, se ha dado un peso quizás excesivo a las corrientes disgregadoras del lenguaje tradicional, a todos los que –sean músicos o musicólogos– han puesto en duda el propio concepto de obra musical y de comunicación musical, considerando que estaban destinadas a constituir el eje conductor de la música y del pensamiento musical de la segunda mitad del siglo. Basta pensar en el famoso ensayo de Boulez de los años 50, *Schönberg is dead*, para tener una idea de la actitud de la vanguardia de ese momento en relación a la tradición: Schönberg, para Boulez, ya pertenecía a un pasado lejano que se consideraba muerto o superado. Todo eso, hoy, parece muy lejano: frente a lo que se consideraba comúnmente como vuelta atrás, pero que, en realidad, puede ser visto también como un redimensionamiento de algunas actitudes extremistas de las vanguardias de los años 50, 60 y 70; un reconocimiento, quizás en clave postmoderna, de que en las artes y en la música no hay solamente progresión y regresión, de que la historia no es un río que discurre siempre tendido hacia el futuro en una carrera que anula y quema continuamente el pasado. Quizás la historia es algo más complejo, más articulado, que avanza sin que necesariamente haya siempre vencedores y vencidos, buenos y malos, progresistas y reaccionarios. Hoy se empieza a tomar conciencia de que muchos aspectos de la música del XX no pertenecen a un pasado irremediabilmente acabado en las cenizas y en el olvido, sino que son promesas válidas para un futuro que aún se debe verificar. Así, en un

plano estético y filosófico, muchas experiencias del pensamiento de un pasado reciente aparecen hoy bajo una luz de precariedad precisamente a causa de su radicalismo, que las ha convertido en obsoletas o, al menos, en discutibles. El pensamiento musical aflora en nuevas dimensiones y en nuevas direcciones en estos últimos años retomando reflexiones auténticamente filosóficas que están surgiendo, a pesar de las muchas profecías sobre la muerte de la filosofía; nuevos caminos de investigación como, por ejemplo, la psicología de la música concretada también sobre bases experimentales que están creciendo en los últimos decenios. Hoy el panorama es, por tanto, bastante más articulado, menos dogmático y unilateral, tanto en lo que respecta a los estudios musicológicos como en lo que respecta a la música propiamente dicha. Los trabajos que se compilan aquí pretenden, sobre todo, dar cuenta de esta nueva situación que viene creándose desde hace unos veinte años: el crepúsculo de las ideologías y del pensamiento *fuerte*. Con todo, no se puede dejar de señalar el riesgo de otro peligro que puede aflorar en la situación actual: el pluralismo entendido como tendencia a lo indiferenciado, como equivalencia de todo lo que existe bajo el sol. La historia avanza frecuentemente a saltos y por contraposición, y también en este caso se ha pasado del dogmatismo excesivo de antes a la excesiva *permissividad* de hoy: el equilibrio perfecto no es frecuente ¡y quizás ni siquiera deseable! El cometido de lo histórico es penetrar en la jungla de la historia con los instrumentos de los que dispone y moverse a paso ligero entre las ruinas del pasado sin pisar a nadie, respetando a quien encuentra en su camino, consciente de que los caminos suelen ser tortuosos y que existen muchos caminos para llegar a una misma meta.

## El siglo XX: entre música y filosofía

---

Si en el Romanticismo la música estableció un franco diálogo con las demás artes y con la cultura en general, en el marco de la reflexión filosófica, en el siglo XX músicos, filósofos, críticos, literatos y artistas siguieron involucrados en esta tarea interdisciplinar.

Se recogen en este volumen doce ensayos de Enrico Fubini que profundizan en aspectos como el simbolismo, el futurismo y la dodecafonía, a partir de las perspectivas abiertas por Debussy, Stravinsky, Stockhausen y Schönberg, y al socaire de análisis destacados como los de Adorno o Jankélévitch. A estas aportaciones se unen las relaciones entre el nacionalismo musical, el folklore y las vanguardias.

## Enrico Fubini

---

Enrico Fubini (Turín, 1935) es uno de los historiadores más destacados de la música y de las artes escénicas. Ha sido el titular de la Cátedra de Historia de la Música de la Universidad de Turín y director de la *Rivista Italiana di Musicologia*. Especialista en música y filósofo, ha sabido correlacionar magistralmente ambos dominios, estableciendo las relaciones de la música con la historia de la cultura y la filosofía.

El profesor Fubini ha estado estrechamente vinculado a la Universidad de Valencia, y en especial al Instituto de Creatividad e Innovaciones Educativas, a través del Master de Estética y Creatividad Musical (1996-2012). Fruto de esta relación ha sido la publicación de *El siglo XX: entre música y filosofía*, que ahora se reedita como un explícito homenaje de afecto y de respeto a su entrañable figura.

